



Двадцать четвертая сессия
Найроби, 15-19 апреля 2013 года

Проект резолюции «Оставить трущобы в прошлом: глобальная задача»

Совет управляющих,

напоминая о Международной конференции «Оставить трущобы в прошлом: глобальная задача на 2020 год», проходившей в Рабате, Марокко, 26-28 ноября 2012 года, по обзору общемирового прогресса и обмену опытом в деле улучшения жилищных условий обитателей трущоб за период с 2000 по 2010 годы и разработке стратегии развития на недискриминационной и устойчивой основе процветающих городов,

подчеркивая стремление стран-участниц Рабатской конференции содействовать устойчивой урбанизации и напоминая о Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций, проведенном в 2000 году, и о принятии Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию по населенным пунктам, выпущенную в контексте Конференции Хабитат-II, проходившей в Стамбуле, Турция, 3-14 июня 1996 года, в которой была одобрена всеобщая цель обеспечения надлежащего жилья для всех,

ссылаясь на цель развития 7, сформулированную в Декларации тысячелетия, задачу D «к 2020 году обеспечить существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб» и стремясь развивать ее,

принимая к сведению Рабатскую декларацию, в которой участники обязались через межправительственные органы Организации Объединенных Наций оказать поддержку определению глобальной цели, заключающейся в том, чтобы вдвое сократить долю населения, живущего в трущобах,

ссылаясь на резолюции Совета управляющих ООН-Хабитат 23/16 о разработке глобальной жилищной стратегии и 23/9 о глобальных и национальных стратегиях и рамочных механизмах улучшения жизни обитателей трущоб сверх задачи, поставленной в целях развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

признавая, что трущобное домашнее хозяйство определяется как группа лиц, проживающих под одной крышей и не имеющих одного или нескольких из таких элементов, как доступ к питьевой воде, доступ к современным системам санитарии, гарантированное жилье, достаточная жилая площадь и долговечность жилья,

отмечая необратимость процесса урбанизации и его потенциал для дальнейшего развития человека и сокращения масштабов нищеты, а также важное значение благоустройства и предупреждения возникновения трущоб для снижения уровня физической, социальной и экономической уязвимости обитателей трущоб и укрепления существующего социального капитала в их общинах,

признавая необходимость пропагандировать такие стратегии недискриминационного благоустройства и предупреждения возникновения трущоб, которые не ограничены улучшением физических и экологических условий и обеспечивают интеграцию трущоб в политические, социальные, культурные и экономические структуры городов в целях сокращения численности городской бедноты и снижения уровня неравенства,

подчеркивая необходимость принятия на всех уровнях новых и дополнительных мер, принимая во внимание широкое различие условий обитания в трущобах и жилищных условиях во всем мире,

отмечая с признательностью инициативу королевства Марокко в сотрудничестве с ООН-Хабитат оказывать программную и техническую консультативную помощь в областях жилья и благоустройства трущоб в рамках Глобальной жилищной стратегии,

1. *предлагает* государствам-членам осуществлять такие универсальные принципы благоустройства и предупреждения возникновения трущоб, как запрещение противоправного выселения, расширение прав и возможностей женщин и молодежи, обеспечение приемлемости и доступности мер по благоустройству трущоб и участия общественности независимо от расовой и религиозной принадлежности, пола и социально-экономического положения, а также содействие обеспечению подотчетности и транспарентности всех программ;

2. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность разработки, осуществления и пропаганды недискриминационной политики, законодательства и стратегий в области жилья в городах, которые обеспечивают эффективность институциональных основ, механизмов децентрализации и укрепления местных органов власти, предусматривают смешанные виды землепользования и владения в целях активизации развития на местном уровне и устойчивого широкого участия в благоустройстве и предупреждении возникновения трущоб;

3. *предлагает* государствам-членам более систематически применять методы городского планирования, в том числе предусматривающие широкий круг участников процессы, приведенные в соответствие с потребностями стандартов поэтапной урбанизации, а

также компактные и в большей степени интегрированные и взаимосвязанные модели городского развития;

4. *предлагает* государствам-членам выделять больший объем финансовых и людских ресурсов на благоустройство и предупреждение возникновения трущоб и разработку финансовых стратегий, обеспечивающих мобилизацию государственных субсидий и получение дохода в рамках процессов регулирования и перераспределения земель с целью выработки инвестиционных планов для создания инфраструктуры и предоставления услуг;

5. *предлагает* государствам-членам содействовать осуществлению жилищной политики, предусматривающей интеграцию устойчивых подходов к обеспечению энергоэффективности в жилых объектах и населенных пунктах, не нанося при этом ущерба окружающей среде и используя инновационные методы и материалы;

6. *предлагает* государствам-членам создавать или укреплять национальные и местные органы, такие как городские форумы или национальные жилищные комитеты, с целью содействовать налаживанию межсекторального диалога с самыми различными заинтересованными сторонами, в том числе в рамках подготовки к Конференции Хабитат-III;

7. *признает* роль Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень и в этой связи призывает ООН-Хабитат укрепить координацию с этим управлением;

8. *предлагает* государствам-членам определить и укрепить новые национальные системы мониторинга и национальные цели, с тем чтобы вдвое сократить долю населения трущоб, принимая во внимание накопленный на настоящий момент опыт в области улучшения жилищных условий обитателей трущоб;

9. *призывает* государства-члены в рамках достижения вышеупомянутой цели уделять первоочередное внимание стратегиям благоустройства и предупреждения возникновения трущоб и воздерживаться от применения мер насильственного выселения;

10. *предлагает* государствам-членам активизировать обмен оптимальными видами практики в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг с местными органами власти и партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат;

11. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в рамках всеобщей программы по благоустройству трущоб в странах Африки, Карибского бассейна и Тихого океана, программы благоустройства трущоб и неформальных поселений в Азии и стратегии по созданию условий, благоприятствующих расширению масштабов такой работы в Бразилии и других странах Латинской Америки, и просит ООН-Хабитат и далее оказывать поддержку таким программам в соответствии с ее общей программой работы и бюджетом.